

האותיות העבריות מתחלקות לחמש קבוצות

حروف عبری (از نظر تلفظ) به پنج دسته تقسیم میشوند

- (۱) אותיות גרוניות (حروف حلقی) = א - ה - ח - ע (א - ه - ح - ع)
- (۲) אותיות לשונית (حروف زبانی) = ד - ל - ט - נ - ת (ד - ل - ط - ن - ت)
- (۳) אותיות שפתיות (حروف لبی) = ב - ו - מ - פ (ب - و - م - ف (پ))
- (۴) אותיות שנית (حروف دندانی) = ז - ס - צ - ר - ש (ز - س - ص - ر - ش)
- (۵) אותיות חכיות (حروف کامی یا سقی) = ג - י - פ - ק (گ - ی - ک - ق)

”ו” החבור ואو ربط

الف) حرف ”ו” به معنی ”و” در اول کلمه نوشته میشود و اصولاً علامت آن ”ו” است مثل: בית וְשָׁדָה (خانه و صحرا) אֶרֶץ וְשָׁמַיִם (زمین و آسمان)

مثال:

אָב הַרְחֵמֵן תֵּן בְּנֵי כֹחַ וּבְרִיאוֹת וְזַכְּנוּ לְהַתְּרַחֵק מִתְּאַוֹת תַּעֲנוּגֵי וְהַבְּלִי הָעוֹלָם הַזֶּה.
ای پدر رحمان به ما نیرو و سلامتی بده و ما را موفق گردان تا از هوسها و لذات پوچ این دنیا دوری کنیم.

המורה אָמַר : אִם תִּרְצוּ לְלַמֵּד בְּהַצְלָחָה שְׂעוּרִים רַבִּים אַתֶּם צְרִיכִים לְהַקְשִׁיב הַיָּטִב לְדַבְּרֵי הַמּוֹרֶה וְתִכְתְּבוּ תְּרַגְלִים שׁוֹנִים וְלֹא לְהַחְמִיץ אֶת הַהִזְדַּמְנוֹת. וְהַצְלָחָה תְּלוּיָה בְּהַתְּמַדָּה.
معلم گفت: اگر میخواهید با موفقیت درسهای زیادی بیاموزید شما بایستی به حرفهای معلم به خوبی گوش کنید و تمرینات مختلف بنویسید و فرصت را از دست ندهید. و لازمه موفقیت پشت کار است.

ب) هرگاه کلمه مربوط با یکی از حروفی که از لب تلفظ میشود (ב-ו-מ-פ) و یا - شروع شده باشد حرکت ”ו” به ”י” تبدیل میشود مثل: בַּגְּ וּבֵית (باغ و خانه). חֲדָשׁ וְנִתְּקָה (جدید و قدیم). דָּוִד וּמִשָּׁה (داوید و موسی) יָדִים וּפְגָיִם (دست و صورت) קָרָא וְכָתַב (بخوان و بنویس)

مثال:

ה' יִשְׁמַר צְאֹתָךְ וּבּוֹאֶךָ מֵעֵתָה וְעַד עוֹלָם.
خد-اوند نگهدار خروجت و ورودت باشد از حالا تا ابد.

אָמַר רַפָּאֵל לְדָוִד וּמְרִים (חֲתָן וּפֶלֶה) אָנִי מְאַחַל לָכֶם חַיִּים טוֹבִים אֲשֶׁר וְעֵשֶׂר וּבָנִים צְדִיקִים וּבְחֻמִּים.

رفائل به داوید و میریام (داماد و عروس) گفت: من برای شما زندگی خوب، سعادت و ثروت و فرزندان درستکار و عاقل آرزو میکنم.

ج) در صورتیکه کلمه با حرفی شروع شود که حرکت ֿ یا ֿֿ یا ֿֿֿ داشته باشد، واو ربط با حرف اول کلمه هم صدا میشود. مثل: תּוֹרָה וְעִבּוּדָה (تورات و عبادت یا کار). קַח וְאָחַז (بگیر و بخور) מָטוֹס וְאָנִיָּה (هواپیما و کشتی)
مثال:

וּזְכַרְתֶּם אֶת כָּל מַצּוֹת ה' וְעִשִּׂיתֶם אֹתָם וְלֹא תִחַדּוּ...
و بیاد بیاورید تمام فرامین الهی را و آنها را انجام دهید تا منحرف نشوید....

אָמְרוּ דָוִד וּמְרִים לְרַפָּאֵל : מוֹדִים לָךְ מְקַרְבִּי לֵב עַל הָאֲחֻלִּים שָׁלָךְ וְאֶנְחֵנוּ מִקְוִים לְהִשְׁתַּתֵּף בְּקִרְוֶיךָ בְּחֻגֵיגַת חַתּוּנְתְּךָ.
داوید و میریام به رفائل گفتند: ما از تبریکات تو از صمیم قلب تشکر می کنیم و ما امیدواریم که بزودی در جشن عروسی تو شرکت کنیم.

د) هرگاه کلمه ای یا اسمی با حرف "י" شروع شده باشد "ו" ربط تبدیل به "י" میشود.
مثال:

שָׁרָה וַיהוָה (سارا و یهودا). יְלָדִים וַיִּלְדוּת (پسر بچه‌ها و دختر بچه‌ها) در این صورت حرکت حرف "י" حذف و حرف "ו" غیر ملفوظ میشود. مثال:

לְמַעַן יִרְבוּ יְמֵיכֶם וַיְמֵי בְנֵיכֶם...
تا اینکه عمر شما و عمر فرزندانان زیاد شود....

רְאוּבֵן שְׁמַעוֹן לְוִי וַיהוָה.
رئوین، شیمعون، لوی و یهودا

ه) در کتب مقدس گاهی "ו" הפופ (واو تبدیل کننده) بر سر فعل آینده می آید و زمان آن فعل را به گذشته تبدیل میکند مثل: יֵלֵךְ (خواهد رفت) וַיֵּלֶךְ (رفت) יִנְדֹּב (سخن خواهد گفت) וַיִּנְדֹּב (سخن گفت) و همینطور گاهی "י" بر سر فعل گذشته می آید و زمان آن فعل را آینده می کند مثل: דִּבֶּר (سخن گفت) וַיְדַבֵּר (سخن خواهد گفت) הָיָה (بود) וַיְהִי (خواهد بود)
مثال:

וַיֵּצֵא יַעֲקֹב מִבְּאֵר שֶׁבַע וַיֵּלֶךְ חֲרָנָה
يعقوب از بئر شوع خارج شد و به حاران رفت.

וַיִּנְתְּחֵי עֵשָׂב בְּשָׂדֵךְ לְבָהֱמֹתֶךָ וְאָכְלָתְּ וְשָׂבַעְתְּ
برای چارپایان در صحرای تو علوفه خواهیم داد بخوری و سیر شوی.

مبلیم ٲنشوت لغات مشكل

معنی	تلفظ	لغت
ارتباط - انشاء	حیور	حبور
نیرو - اقتدار	كُوْنَح	كُوح
موفق گردان ما را	زَكِنُو	زكِنُو
دور - بعید	راخوق	رُخوق
هوس - مراد - شهوت	تاوا	تَاوَا
لذت - خوشی - عیش	تَعْنُوْكَ	تَعْنُوْكَ
چیز پوچ	هول	هَلْ
بخوبی - (كاملاً)	هطو	هَيْتَب
متفاوت - مختلف	شُونَه	شُونَه
فرصت از دست دادن	هَحْمَاصَا	هَحْمَاصَا
توجه - گوش دادن	هَقْشَاوَا	هَقْشَاوَا
موفقیت - خوشبختی	هَصْلَاحَا	هَصْلَاحَا
وابسته - مربوط - معلق	تالوی	تَلُوِي
قدیم	واتیق	وَاتِيْكَ
موقعیت - فرصت	هِيْزْدَمَنُوْت	هِيْزْدَمَنُوْت
استقامت - پشتكار	هَتَمَادَا	هَتَمَادَا
خوشی - سعادت	أَشِر	أَشِر
ثروت - فراوانی	عُوشِر	عُوشِر
هواپیما	مَاطُوْس	مَاطُوْس
كشتی	أُنِيْ يَا	أُنِيْ يَا
تبریک - دعای خیر	ایحول	أَحُوْل
از صمیم قلب - از ته دل	مِيقِرُو لُوْ	مِيقِرُو لُوْ
داماد - قهرمان	حاتان	حَاتَان
عروس	كَلَا	كَلَا
تشكر می كنیم	مُودِيْم	مُودِيْم
جشن - تشریفات	حَكِيْكََا	حَكِيْكََا
گیاه - علف - سبزی	عَسُوْ	عَسُوْ
صحرا - مزرعه	ساده	سَادَه
حیوان اهلی - بهائم	بِهَمَا	بِهَمَا
حالا	عَتَا	عَتَا

درس قبلی
درس بعدی